



FEDERATION FRANCAISE d'ATHLETISME
Comite Départemental du Haut-Rhin
CERCLE DES SPORTS ET LOISIRS DE NEUF-BRISACH
COMMUNE DE JEBSHEIM et A.S. JEBSHEIM

JEBSHEIM, 27 sept 1987

C. S. L. Neuf-Brisach



Le CSL NEUF-BRISACH organise en collaboration avec la COMMUNE de JEBSHEIM et l'A.S. JEBSHEIM la 22^e édition du CIRCUIT PEDESTRE DU RIED dim. le 27 sept. 1987.

Dans le cadre de cette organisation a également lieu le 13^e MEMORIAL
Jean-Jacques VONARB à la MARCHE.

*Portes ouvertes
pour découvrir...*

PROGRAMME - HORAIRE de la MANIFESTATION

- 13 h : Ouverture des Vestiaires à la Salle Polyvalente (près du terrain footb.)
14 h : Départ du 13^e Mémorial J.J. VONARB à la MARCHE (10,6 km)
14 h à 14 h45 : Courses d'Encadrement des JEUNES dans le Lotissement.
Enfants de 8 à 14 ans - Distance de 500 à 1500 m
14 h 45 : Arrivée des marcheurs.
15 h 20 : Départ du 22^e CIRCUIT du RIED - COURSE (10,6 km)
15 h 50 : Arrivée des coureurs.
17 h 00 : Lecture du Palmarès et distribution des prix.



PARCOURS - ITINERAIRE

Course et marche : Distance de 10,6 km - parcours plat et sur route goudronnée -
Départ : devant la Mairie -- Circuit JEBSHEIM - RIEDWIHR - WICKERSCHWIHR -
MUNTZENHEIM - JEBSHEIM - Arrivée : près de la Salle Polyvalente.

DROITS d'INSCRIPTIONS

Gratuit pour les Courses d'Encadrement - 15 frs pour la MARCHE et la COURSE du Ried.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Auprès de Jean RITZENTHALER 3, Route du Vin KIENTZHEIM 68240 - KAYSERSBERG

PRIX et RECOMPENSES

Coupes, prix et lots seront remis aux meilleurs de chaque catégories.
Challenge SCHERTZINGER à la meilleure équipe de 5 coureurs.
(addition des places de 5 athlètes)

CLASSEMENT DE LA MANIFESTATION

Il ne sera pas établi de classement complet le jour de la manifestation. A l'arrivée chaque coureur aura un billet d'arrivée avec son classement. Sur une feuille de concordance il peut connaître son temps réalisé. Les clubs recevront dans un délai de 8 jours le classement complet et officiel. Les athlètes qui désirent le bilan complet de la manifestation sont priés de porter leur adresse complète sur le dos du carton-dossard qu'ils portent lors de la course.

AVEC NOS SENTIMENTS RESPECTUEUX ET NOS SALUTATIONS SPORTIVES. le C.S.L.N.B Athlé.

L'ATHLETISME
SPORT OLYMPIQUE N°1

Christian Zimmermann a comblé un grand vide!

Qui s'en serait douté? Pas même Jean Ritzenthaler, la cheville ouvrière du circuit du Ried, la plus ancienne épreuve alsacienne sur route. Il désespérait de trouver un athlète du club organisateur qui parviendrait enfin à inscrire son nom au palmarès de l'épreuve. Un grand vide. Un vide unique car toutes les autres courses néo-brisachoises — ont elles sont particulièrement nombreuses — ont sacré une fois au moins un lauréat du cru. Le marathon y compris.

Ce vide est comblé depuis hier. Grâce à la pluie tombée samedi! Elle avait empêché Christian Zimmermann de s'entraîner selon un programme bien étudié. «J'ai repris depuis trois semaines, en vue d'un marathon fin octobre. Hier (samedi), j'aurais dû effectuer une séance poussée», Christian la repoussa tout simplement de vingt-quatre heures en venant s'aligner, à l'improvvisé, au départ du circuit du Ried... tandis que le Lorrain Antoine Steibel, vainqueur en 1986, se contenta de suivre la course à vélo!

Les deux Zimmermann, Oumedjkane, le

Lorrain Viry, le jeune Strasbourgeois Talbani... Il y avait du beau monde sur la ligne de départ, sous les ordres de Fernand Kolbeck, reconverti en starter à la demande de Jean Ritzenthaler. Alfons Schwarz, l'Allemand, était douché depuis longtemps après sa nouvelle victoire alsacienne. Elles ne se comptent plus, tant elles sont nombreuses.

Le groupe des favoris, mené par Oumedjkane, ne tarda pas à provoquer la cassure dans ce long peloton fort de quelque deux cents cinquante participants. Le futur vainqueur reprit les choses à son compte après une bonne dizaine de minutes de course. Un bon calcul. «Je savais que le jeune Strasbourgeois (Abdellal Talbani) serait très difficile à battre au sprint. Je ne tenais pas à terminer avec lui. Il aurait une référence à 14'25" sur 5 000 m. J'ai donc choisi de durcir la course.» L'effet fut immédiat. Au moment de tourner en direction de Muntzenheim, à la mi-course, (5 km en 15'30"), Christian Zimmermann constata les dégâts: Talbani marchait sur le bas-côté, écheuré, Oumedjkane et Viry, les

plus opiniâtres, étaient relégués à une douzaine de mètres.

L'un et l'autre revinrent sur les talons du Néo-Brisachois dans le kilomètre qui suivit. Ce fut leur chant du cygne. Le second accélération de Zimmermann allait être décisive. Aérien, il fonça vers Jébsheim sans se retourner, couvrit les quelques hectomètres de chaussée défoncée — une excellente transition vers la proche saison de cross-country — sans souffrir, pour franchir la ligne d'arrivée avec trente secondes d'avance, pile.

En fait, son dauphin ne fut pas celui que l'on attendait. Philippe Oumedjkane, très généreux de ses efforts, dut laisser filer Jacques Viry et éprouva bien du mal à contenir le retour de Michel Zimmermann, longtemps pointé en compagnie de Bruno Schmitt.

Pierre Weyh s'est facilement imposé chez les vétérans, tout comme Alain Hoffmann chez les juniors ou encore Claude Fillinger en vétérans II. Au classement des féminines, l'individuelle Marie-Laurence Gass a fait la pige à Françoise Neff.

M. L.

Marche 10,6 km

1) Schwartz (Lac Quelle Furth) 51'39", 2) Zaugg (SR Delle) 53'36", 3) Adam (TB Bad Krotzingen) 53'42", 1 EM, 4) Zaeringer (TB Bad Krotzingen) 55'18", 1 JM, 5) Bercot (SR Delle) 55'51", 6) Daske (Post SG CALW) 56'26", 1 V2, 7) Vogel (UM Strasbourg) 56'28", 8) Frison (RAC Wissembourg) 57'07", 9) Zaugg (SR Delle) 58'35", 2 V2, 10) Karm (FC Mulhouse) 59'24", 2 JM.

Course 10,6 km

1) Zimmermann (CSL Neuf-Brisach) 33'19", 2) Viry (COHM) 33'49", 3) Oumedjkane (UBS) 33'55", 4) Zimmermann (MJC Scherwiller) 33'59", 5) Mathis (Sarreguemines) 34'18", 6) Le Foullet (ASPTT Strasbourg) 34'20", 7) Weyh (CSL Neuf-Brisach) 34'22", 1 V1, 8) Schmitt (CSL Neuf-Brisach) 34'37", 9) Feldmann (ESRCAC) 34'54", 10) Haegle (MJC Scherwiller) 35'03".

CLASSEMENT DES FEMININES

1) Gass (Ind.) 40'22", 2) Neff (ASPTT) 41'32", 3) Richard (1 VA) (CSLNB) 42'39", 4) Gerber (Strasbourg) 42'50", 5) Keigler (AS Munster) 44'20".

CLASSEMENT DES JUNIORS

1) Hoffmann (ASPTT M) 38'53", 2) Barr (CSLNB) 37'16", 3) Friehe (ESRCAC) 38'46", 4) Haebig (ESRCAC) 38'48", 5) Laurent (MJC Scherwiller) 38'52".

VETERANS I

1) Neyh (7^e) (CSLNB) 34'22", 2) Beringer (28^e) (CSLNB) 36'41", 3) Zipper (37^e) (Kintzheim) 37'35", 4) Lardenois (Strasbourg) 38'01", 5) Lacaud (AS Rib.) 38'03".

VETERANS II

1) Fillinger (Marathon-Club Colmar) 37'02", 2) Coubat (CSLNB) 40'47", 3) Barthel (MJC Viller) 43'38".

VETERANS III

1) Fiesinger (CSLNB).

FAUTEUILS ROULANTS - 10,6 km

1) Demangeat (V1) (Handisport Centre Alsace) en 38'10", 2) Hess (Handisport Centre Alsace) en 47'55", 3) Gissot (CCA Rouffach) en 50'00", 4) Riedinger (Handisport Centre Alsace) 50'15", 5) Margot (V1) (Handisport Centre Alsace) 53'56".

350 PARTICIPANTS AU CIRCUIT DU RIED A JEBSHEIM

Zimmermann et Sch

Alors que samedi l'on pouvait craindre pour le succès du Circuit du Ried à Jébsheim puisqu'il pleuvait toute la journée, il n'en fut rien puisqu'un soleil automnal était au rendez-vous des athlètes et marcheurs. Le CSL Neuf-Brisach a totalisé la participation de 350 athlètes. Un joli succès.

Après les jeunes qui se donnaient à cœur joie, les résultats paraîtront en pages locales, les marcheurs s'affrontaient sur les 10,6 km pour la 13^e édition du mémorial Jean-Jacques Vonarb.

6^e succès pour Alfons Schwartz

L'Allemand Schwarz au départ de l'épreuve, il ne fallait pas chercher ailleurs le vainqueur. Malgré la fatigue du match international disputé samedi dans la région parisienne contre la France et la Grande-Bretagne, l'international tenait à être de la partie à Jébsheim. Il engrangeait ainsi un sixième succès dans l'épreuve au dépend de Jean-Claude Zaugg (SR Delle) qui coiffait l'espoir allemand A. Adam. Le succès allemand était complet puisqu'en junior Zahringier (4^e) l'emporte et en vétéran II le succès revient à Daske (6^e). Cependant les fidèles amis des SR Delle sauvaient l'honneur français avec la première féminine Dominique Marin et le succès par équipes.

1^{re} victoire du CSL Neuf-Brisach

Pour les coureurs c'était la 22^e édition du Circuit du Ried. Étonnant en 21 éditions le CSL avait remporté une quinzaine de fois le challenge par équipes mais individuellement aucun athlète néo-brisachois ne figurait au palmarès.

Cette faille est comblée depuis hier puisque son incontestable chef de file Christian Zimmermann qui a souvent dû se contenter de la 2^e place (derrière Kolbeck ou le Canadien La Heurthe) s'est imposé.

Sur son chemin il rencontrait un certain Talbain Abdellal (PTT Strasbourg) qui ne l'entendait pas de cette oreille. En effet à Riedwihr cinq coureurs occupaient le commandement. Il y avait aussi Oumedjkane (UBS) qui comptait bien s'imposer, le Vosgien Jacques Viry, Michel Zimmermann de Scherwiller, mais aussi le Lorrain Mathis de Sarreguemines, le postier Le Foullet et un certain Pierre Weyh.

Zimmermann durcit la course puisque ce nouvel athlète bas-rhinois avait de sérieuses références. Avec 2 km à la base de 3' le sort était jeté, le Bas-Rhinois abdiquait. A partir de ce moment là, le succès du grand «Zim» se dessinait d'une manière très limpide, malgré une tentative d'Oumedjkane, Zimmermann l'emportait avec 30" d'avance et sur la fin le Vosgien Viry prenait le second rang à Oumedjkane. Pour les places d'honneur, Michel Zeimermann, Gilles Mathis de Sarreguemines et Yves Le Foullet se distinguaient et les victoires des catégories échouaient en V1 à Pierre Weyh (CSLNB) et VII au premier vainqueur du Ried, le Colmarien Claude Fillinger et en junior au Mulhousien Alain Hoffmann.

La Bas-Rhinoise Marie-Laurence Gass fut une très bonne gagnante en 40'22" devant

Françoise Neff (PTTS) et Christiane Richard du club organisateur première vétérane.

Marche (10,6 km)

1. Schwartz Alfons (Lac Quelle Furth) 51'39", 2. Zaugg Jean-Claude (SR Delle) 53'36", 3. Adam Andreas (TB Bad Krotzingen) 53'42", 4. Zaeringer Elmar (TB Bad Krotzingen) 55'16", 5. Bercot Patrick (SR Delle) 55'51", 6. Daske Alfred (SG CALN) 56'26", 7. Vogel Paul (UM Strasbourg) 56'28", 8. Frison André (RAC Wissembourg) 57'07", 9. Zaugg Lamy (SR Delle) 58'35", 10. Karm Denis (FC Mulhouse) 59'24", 11. Marin Dominique

22^e Circuit pédestre du Ried (10,6 km)

1. Zimmermann Christian (CSL Neuf-Brisach) 33'19", 2. Viry Jacques (COHM) 33'49", 3. Oumedjkane Philippe (UBS) 33'55", 4. Zimmermann Michel (MJC Scherwiller) 33'59", 5. Mathis Gilles (Sarreguemines) 34'18", 6. Le Foullet (ASPTT Strasbourg) 34'20", 7. Weyh Pierre (CSL Neuf-Brisach) 34'22", 8. Schmitt Bruno (CSL Neuf-Brisach) 34'37", 9. Feldmann Bernard (ESRCAC) 34'54", 10. Haegle Lucien (MJC Scherwiller) 35'03", 11. Baumann Michel (CCA Rouffach) 35'10", 12. Conti Georges (ASPTT Mulhouse) 35'13", 13. Michel Claude (ASPTT Mulhouse) 35'17", 14. Finger Bernard (CCA Rouffach) 35'22", 15. Rein Christian (ASPTT Mulhouse) 35'23", 16. Wegerich Gérard (Thur AC) 35'30".

Féminines

1. Gass Marie-Laurence (Ind) 40'22", 2. Neff Françoise (ASPTT) 41'32", 3. Richard Christiane (CSLNB) 42'39", 4. Gerber Marie-Reine (Strasbourg) 42'50", 5. Keigler Doris (AS Munster) 44'20", 6. Kiener Betty (ASPTT M) 45'40", 7. Bass Geneviève (CSLNB) 46'15", 8. Hanser Monique (CSLNB) 46'31", 9. Kauffmann Christiane (CSLNB) 47'05", 10. Ringler Sylvie (CSLNB).



(Photo AL - Christophe Meyer)

Juniors

1. Hoffmann Alain (ASPTTM) 36'53"; 2. Bara Laurent (CSLNB) 37'16"; 3. Frieß Philippe (ESRCAC) 38'46"; 4. Haebig Thierry (ESRCAC) 38'49"; 5. Laurent Christophe (MJC Scherw.) 38'52"; 6. Schillinger Gilles (ASPTTM) 40'10"; 7. Costa Jean-Luc (ASM) 40'39"; 8. Hoerner Pierre (ESRCAC) 40'47"; 9. Renou Yannick (MJC Scherw.) 40'52"; 10. Adler Jean-Claude (ASR) 41'48".

Vétérans 1

1. Neyh Pierre (CSLNB) 34'22"; 2. Beringer Etienne (CSLNB) 36'41"; 3. Zipper Jean-Paul (Kintzheim) 37'35"; 4. Lardenois Serge (Strasbourg) 38'01"; 5. Lacaud Jean-Claude (AS Rib) 38'03"; 6. Woelfflin Christian (CSLNB) 38'36"; 7. Stephan Joseph (MJC Scherw.) 39'20"; 8. Gabriel André (ASPTTM)

Vétérans II

1. Fillingier Claude (Marathon Club Colmar) 37'02"; 2. Coubat Louis (CSLNB) 40'47"; 3. Barthel Martin (MJC Villé) 43'36".

Vétérans III

1. Fiesinger Gushti (CSLNB)

Fauteuils roulants (10,6 km)

1. Demangeat Gérard (Handisport Centre Alsace) en 39'10"; 2. Hess Aristide (Handisport Centre Alsace) en 47'55"; 3. Gissot Alain (CCA Rouffach) en 50'00"; 4. Riedlinger Didier (Handisport Centre Alsace) 50'15"; 5. Margot J. (Handisport Centre Alsace) 53'56".

Challenge Schertzinger

1. CSLNB 64 pts, 2. ASPTT Mulhouse 76 pts.